2019
AÑA DI FAMIA Y DI CUIDO DI NOS MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diahuebs 18 Juli 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Juli 2019



Nos Naturalesa ta nos Bendicion , Ban cuide..

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA

Un maneho dirigi riba crea cuponan di trabou ta duna bon resultado:

DESEMPLEO A BAHA DEN 2018

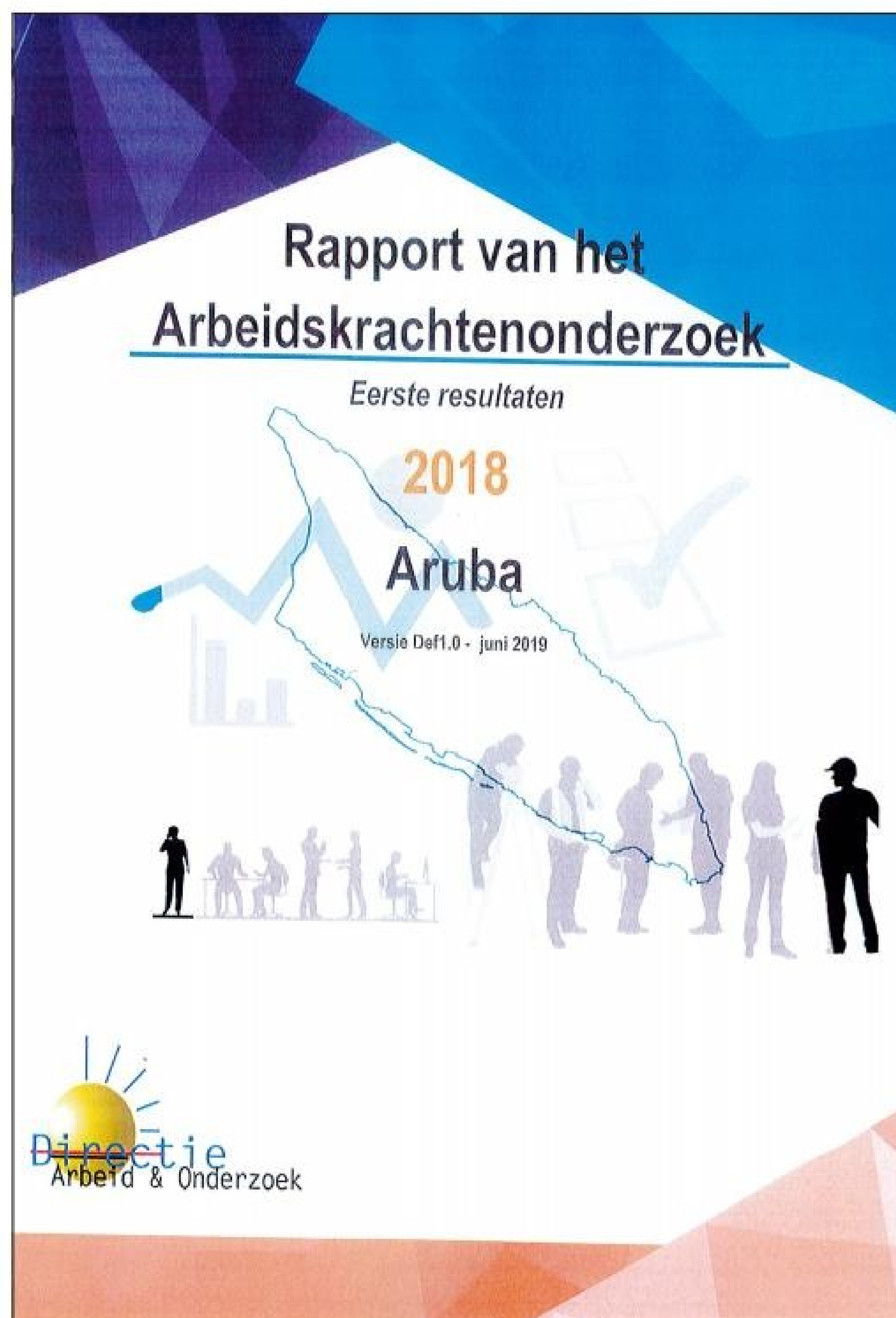
Durante un conferencia di prensa extraoridinario cu Gobierno di Aruba a yama diamars atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Ministernan Glenbert Croes y Xiomara Ruiz-Maduro, a comparti un noticia extraordinario cu ta regarda desempleo aki na Aruba. Gabinete Wever-Croes no a haya e situacion social, economico, financiero y laboral di pais aki na ordo, pa motibo di principio a pidi pueblo un tiki pasenshi prome cu cuminsa mira tur resultado di e maneho di Gabinete Wever-Croes. Y awe, un biaha mas, nos ta mira bou di e maneho rigoroso di Gobierno di Aruba dirigi riba crea cuponan di trabou y pa percura cu nos hendenan local haya trabou, nos ta mira resultadonan positivo pa nos pueblo. E cifra di desempleo a baha pa loke ta trata aña 2018.

Den e rapport di AKO (Aanbieding Resultaten Arbeidskrachtenonderzoek), cu a wordo conduci door di Directie Arbeid en Onderzoek (DAO), den colaboracion cu CBS y CBA cu recientemente a wordo emiti, por realisa con e resultadonan di e 'onderzoek' di cifranan di desempleo ta actualmente.

E cifra di desempleo na aña 2017, bou di e gobierno anterior, tawata na 8.9% y na 2018, bou di Gabinete Wever-Croes, esaki a baha na 7.3%. Un aspecto den esaki hopi importante pa menciona ta e desempleo den nos hobennan cu semper tawata un cifra hopi halto. Na aña 2017, e cifra di desempleo bou di nos hobennan tawata 19.4%. Danki na e esfuersonan haci durante e ultimo lunanan pa crea cupo di trabou pa nos hobennan, esaki a baha den 2018 pa 16.2%.
Maneho economico di Gabinete Wever-Croes ta dirigi no ta pa crece economia riba su mes sino riba crea cuponan di trabou y awo cu e rapport di AKO a keda emiti, nos por mira e resultado di e maneho aki traduci den cifranan.

Prome Minister ta gradici tur Minister di Gabinete Wever-Croes y especialmente Minister di Labor Glenbert Croes y Minister di Economia Xiomara Ruiz-Maduro mencionando cu e resultadonan aki no ta algo cu a cay for di cielo sino resultado di trabounan minuciosamente dirigi y monitoria constantemente. Cifranan ta resultadonan di plannan economico di Gobierno y di e maneho di Minister Croes riba e tereno di labor. Cambionan den Departamento di Labor, den DPL cu su slogan di semper "Empleo na Aruba pa nos hendenan local prome". Apesar di no tawata facil y cu hopi reto cu tawata tin y lo sigui bin, aworaki Aruba por mira frutanan di e bon maneho aki cu ta duna forsa pa sigui padilanti.

"E maneho di Minister Glenbert Croes, tawata un maneho cu e pueblo Arubano den curason y mente. E maneho di e Minister anterior di Labor cu su negoshi di ontheffing a daña pa hopi hende local haya trabou. Esaki a crea mas desempleo pa Aruba. Cu e maneho di Minister Croes riba REALMENTE crea cupo di empleo pa nos hendenan local, a duna awe resultadonan positivo! Desempleo na Aruba a baha di 8.9% (2017) pa 7.3% (2018). E cifra specifico di desempleo entre hobennan a baha di 19.4% pa 16.2%. Den 2018, 1048 persona cu tabata desemplea a haya trabou", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Fundacion Kids Rights Empowerment a bishita Prome Minister

A OBSEKIA PROME MINISTER UN BUNITA DETAYE PA E OIDO Y TUR ATENCION RICIBI

Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawatin e grato bishita di representantenan di Kids Rights Empowerment hunto cu nan yiunan. Sr. Edmar Gietel, Sr. Jeremy Carty y Srta. Janine Wever ta representantenan e fundacion pa derecho di mucha aki.
Motibo di e bishita aki di e fundacion ta pa haci un obsekio na Prome Minister cu ta un detaye di nan fundacion pa e oido y tur atencion cu nan fundaccion a ricibi cerca Prome Minister.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni dos siman pasa cu e representantenan di Kids Rights Empowerment. Kids Rights Empowerment ta un organisacion cu ta traha riba conscientisacion contra secuestro di un mucha door di un di e mayornan. Lamentablemente sa pasa hopi cu un di e mayornan ta bay cu e mucha sin laga manera pa e otro mayor por tuma contact cu ne. Mirando e problematica aki a dicidi di lanta un organisacion pa conscientisa e tatanan riba nan derecho como mayor.

Hopi biaha sa pasa cu ora un yiu nace e mayornan ta bay Censo pa asina e tata por reconoce e yiu y dun'e su fam. Lamentablemente esaki no ta suficiente pa duna e tata loke nos ta yama “ouderlijk gezag”. Pa un tata por haña derecho riba “ouderlijk gezag” e lo mester aplica p'e. Specialmente den e temporada di vakantie ora cu mayornan ta biaha cu e muchanan, Gobierno ta exigi imigracion pa pidi e mayor biahando cu e mucha un carta firma pa e otro mayor cu e ta duna permiso pa su yiu sali di Aruba. Aunke cu esaki ta un procedura poco fastioso, mester enforsa esaki pa proteccion di e mucha pasobra lamentablemente na Aruba tin casonan di mamanan cu ta bay vakantie cu nan yiu y no ta bolbe bek y vice versa. E lucha pa un mama y/of tata por haña wak nan yiunan bek ta uno hopi largo y dificil. Specialmente pa e tatanan haya e “ouderlijk gezag” ta hopi importante pasobra ta di e manera aki so nan por legalmente exigi pa e mama trece e yiu bek Aruba.

Premier Wever-Croes ta enfatisa riba e importancia pa cada tata busca nan derecho, pa asina nos muchanan por ta mas protehi, ya cu un di e metanan pa Aruba ta pa pone e muchanan central. Pa e motibo aki Premier Wever-Croes ta compromete su mes cu e organisacion di Kids Rights Empowerment pa traha hunto y asina conscientisa e tatanan y cambia e leynan necesario pa protehe nos muchanan.

Premier Wever -Croes: “Cada mucha tin derecho di tin su mama y tata den nan bida y no mester wordo perhudica den caso cu e relacion entre e mayornan no ta bon mas”.

Prome Minister a gradici e fundacion pa nan bishita y obsekio y tambe pa tur e trabounan cu nan ta haciendo na beneficio di muchanan cu ta haya nan mes involucra den situacion asina fastioso.









MINISTER OTMAR ODUBER

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

Proceso di RFP pa Aruba su 'waste to energy plant' ta yega su deadline

ARUBA UN PASO MAS CERCA PA SOLUCIONA PROBLEMA DI MANEHO DI DESPERDICIO

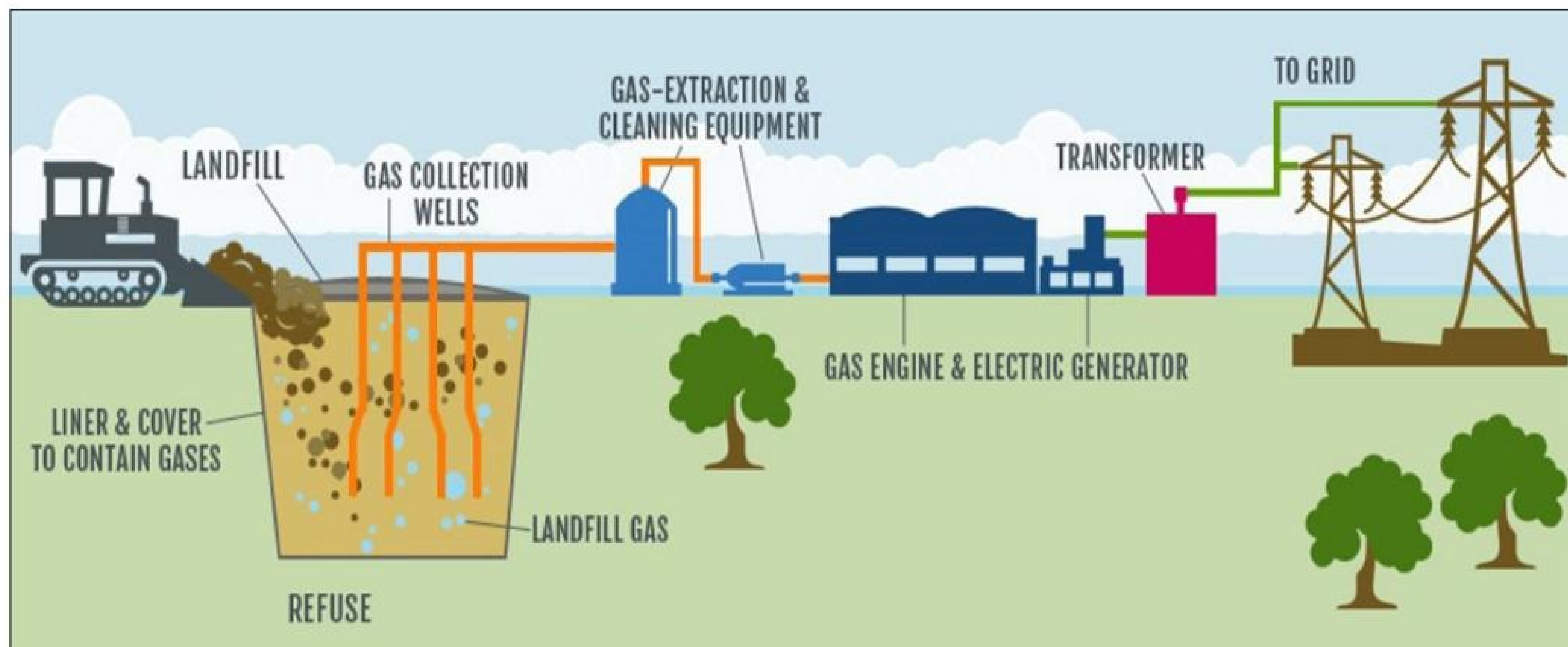
Gobierno di Aruba tin mas o menos 1 aña y mey desde (december 2017) cu a cuminsa cu e proceso pa por atende cu henter e problematica di maneho di desperdicio cu tin aki na Aruba. Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a expresa den su rueda di prensa mas recien cu esaki ta prome biaha den historia cu a pone un 'werkgroep' hunto cu tabata consisiti di diferente departamento di Gobierno, sindicato, werkgevers organisaties y otro expertonan manera PAHO, pa contribui na e proceso pa yega na e mihor solucion.

Proceso

Aña pasa na comienso di aña a cuminsa cu e proceso di un RFI cu a conduci na e RFP nan, e destaho publiconan cu ta tumando luga na e momentonan aki. Manera ta conoci recientemente dos di e destaho publiconan aki a tuma lugar. Uno, pa e remedicacion y proposicion nobo pa Parkietenbos, caminda cu tabatin un compania local cu a participa y tambe e di dos destaho publico cu ta pa loke ta trata e 'sanitary landfill' y loke ta bira e dump nobo, cu lo tin un concepto nobo di acuerdo cu normanan internacional. Pa esaki tambe tabatin un compania cu a participa cu ta encera dos compania local.



Diahuebs 18 di juli e tercer destaho publico lo tuma luga cu tin mas 'wowo' riba dje pa loke ta e proceso di 'waste to energy' a traves di un planta di incinerator. Minister Oduber a splica cu tin diferente peticion cu a drenta particularmente den e ultimo dos simannan pa loke ta trata peticion pa tempo adicional pa gruponan por participa. Gobierno y e comision ta den evaluacion di esaki pa cual lo participa esaki unabes cu tuma un decision. Pa conclui Minister Oduber a enfatisa cu locual cu kier logra ta pa tin mas participacion cu ta posibel, mas oferta y cu Gobierno di Aruba por haya e mihor oferta, y esun di mas adecua pa por evalua riba dje.



DESPUES DI 10 AÑA POR FIN ROP 2019 TA EFECTUA!

Diahuebs 18 juli despues di Gobernador, Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Ouber a firma e ley cual kiermen cu oficialmente Aruba tin un Plan di Desaroyo Teritorial / ROP vigente pa añanan 2019-2029.

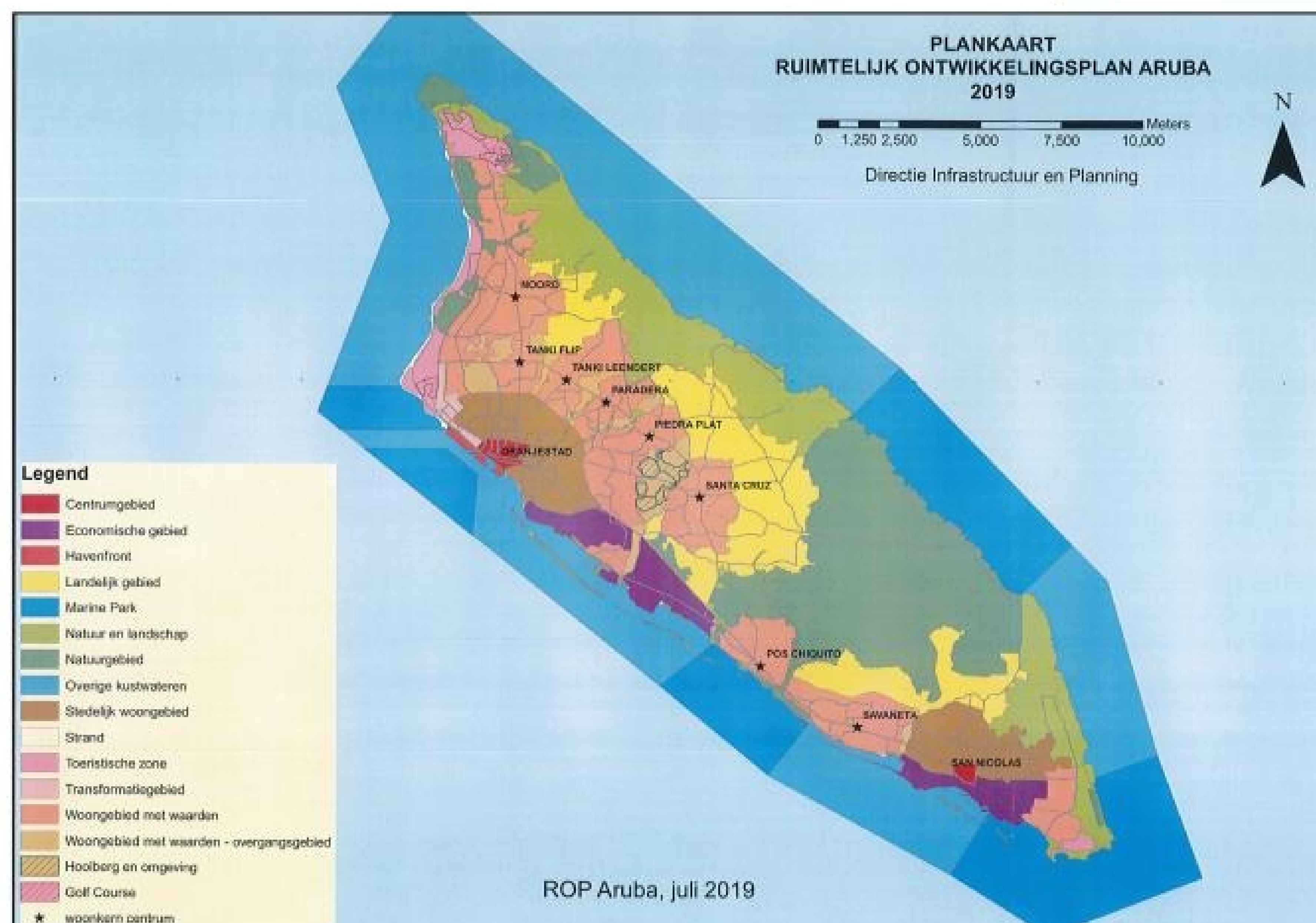


Proceso

E proceso ta uno cual a duna hopi publicidad cu colaboracion di expertonan di Advies Bureau RHO, a reuni cu hopi stakeholders na diferente ocasion, NGOs, diferente consulta cu comunidad y conseho di diferente comision entre otro.

Minister Oduber a splica cu durante e 10 añanan anterior, apesar cu tabatin un ROP, no a percura pa comunidad haya e informacion debido y educacion di kico por y kico no por den e ROP. Contrario na esaki, pa ROP 2019 Gobierno a cana e caminda di conscientisacion den comunidad den forma extenso! Por mira esaki refleha bek den e cantidad di riba 130 zienswijze cu a wordo entrega. Compara cu rond di 10 cu a wordo entrega pa ROP 2009. Algo cu por observa tambe ta cu anteriormente no a pone accento debido na e respet cu mester tin pa ROP. Hopi biaha esaki tabatin di haber cu no tabata consciente di locual e ROP ta encera, y a hinca e propio ciudadano y departamentonan di Gobierno den problema.

Esaki ta un gran noticia pasobra despues di mas di 10 aña Aruba lo tin un plan di desaroyo teritorial cual ta bay dicta nos futuro den forma di crea balansa entre desaroyo infrastructural y salvaguardia nos naturalesa y medio ambiente.



No. DIP/3590

LANDSBESLUIT

VAN 17 JUL 2019 No. 1

DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

OP VOORDRACHT VAN DE MINISTER VAN RUIMTELIJKE ONTWIKKELING, INFRASTRUCTUUR EN MILIEU;

Gelezen:

- Landsbesluit No. 1 van 21 december 2018;
- De beslissing van de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu d.d. 29 april 2019, No. MinROIM 2277;
- Het schrijven van de Directie Infrastructuur en Planning d.d. 15 juli 2019 met kenmerk DIP/BRO-Alg. 0820-2019;

Gelet op:

- Artikel 27 lid 1 van de Landsverordening Ruimtelijke Ontwikkeling;

Overwegende:

- dat het wenselijk is een nieuw ruimtelijk ontwikkelingsplan voor Aruba vast te stellen;

HEEFT BESLOTEN:

Het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan Aruba 2019 inhoudende een planbeschrijving, plantoelichting en plankaart, zoals opgenomen in de bijlagen van dit landsbesluit, voor de periode van 10 jaar vast te stellen.

Oranjestad, 17 JUL 2019

De minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu,

Awo lo mester evalua e siguiente paso pa tuma

DESTAHO PUBLICO PA UN WASTE TO ENERGY PLANT NO A PRODUCI INTERES

18 di juli oficina di Notario Johnson a anuncia cu tur interesado den e RFP pa Solid Waste Treatment Facility tabatin e oportunidad te cu 13:59 pa entrega proposal, pa cual a constata cu no a ricibi ningun proposal. Di e forma aki ta cera e destaho aki.

Ministerio ta bay evalua e proceso aki pa tuma un decision riba e siguiente paso pa logra yega na un solucion pa e problema di maneho di desperdicio. Considerando cu a constata cu un factor principal tabata e falta di tempo y complehidad di e proyecto y cu tabata tin interes grandi pa participa.

Gobierno lo sigui traha den forma diligente pa yega na un solucion pa e problema di maneho di desperdicio, considerando e urgencia cu tin den cuadro di medio ambiente y salud di acuerdo cu normanan internacional manera raporta den estudionan di PAHO.

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

DEN TUR E RETONAN CU NOS PAIS ARUBA TA PASANDO ADEN, NOS TIN UN NOTICIA POSITIVO

Desempleo a baha specialmente bou di nos hobennan



Apesar di tur e retonan cu nos Pais Aruba ta pasando aden, nos Gobierno a demostra cu trahando hunto nos por a logra cu desempleo a baha. Minister Xiomara Ruiz-Maduro a enfatisa cu a logra baha desempleo mas tanto bou di nos hobennan.

For di un investigacion di mercado laboral cu Departamento di Labor y Investigacion, Oficina di Estadistica y Banco Central di Aruba a haci, a duna como resultado cu desempleo a baha di 8.9% na aña 2018 pa 7.3% na 2018. E cifranan ta indica cu bou di hobennan desempleo a baha mas, si bo compara cu na 2011 e cifra di desempleo bou di hobennan tabata 23.6% y na 2018 ta 16.2%. Pues esaki a conoce un reducccion di 7.4%.

Minister Ruiz - Maduro a bisa cu esaki ta un noticia alentador pa economía di Pais Aruba ya cu esaki ta nifica cu nos hobennan desemplea poco poco ta drentado mercado laboral.

Actualmente nos Pais ta pasando den su retonan economico y financiero. Den tur e retonan aki a ser demostra cu sacrificio, esfuerso, trabou duro cu nos Gobierno, Parlamento, nos pueblo y cada un di nos cu tin cu carga cu desicionnan cu ta wordo tuma, ta dunando su fruta. Nos no ta caminda nos mester ta ainda, pero nos esfuerso ta dunando resultado y apesar di tur e retonan, nos ta logrando e cambionan cu nos Pais mester, e dignatario a subraya.

E mandatario ta felicita su colega Minister di Labor y Asuntonan Social, sr. Glenbert Croes cu e logro aki y tambe a gradici personal di Departamento di Labor y Investigacion, Oficina di Estadistica y Banco Central Aruba pa e trabou haci riba e investigacion laboral.

CARIBBEAN FAIR TA DIABIERNA 26 DI JULI NA MUSEO ARQUEOLOGICO ARUBA

Un actividad varia den informacion y diberticion pa henter famia por bin disfruta

Museo Arqueologico Aruba a acerca Departamento di Cultura Aruba, ambos bou auspicio di Ministerio di Cultura, Fundacion 1403, Fundacion Lanta Papiamento y Stichting Rancho pa haci e Caribbean Fair aki uno varia. Pa Departamento di Cultura Aruba esaki ta den su puntonan di prioridad di educacion den Arte y Cultura, ta apoya y sostene e evento aki. Fundacion Lanta Papiamento ta hopi contento y ta sostene e iniciativa aki cu e topico Papiamento. Lo tin panel cu informacion pa pueblo haya sa mas tocante historia di Papiamento. Con nos idioma a desaroya den curso di siglonan cu a pasa. Ademas lo tin wega di Papiamento na cual grandi y chikito por participa. Y den e sala di presentacion lo pasa diferente grabacion di entrevista tocante historia y situacion actual di Papiamento. Fundacion 1403 lo t'ey y ta sostene Museo Arqueologico. Nan tur como partner pa e evento aki. Y mas cu claro lo tin oportunidad pa por cumpra e buki nobo 'The Archaeology of Aruba; The Pictographs and Petroglyphs' durante e evento. Fundacion 1403 lo ta encarga cu benta di e buki. Reserva e fecha di 26 di juli pa e dushi evento di Caribbean Fair y bini cu henter famia na Museo Arqueologico na Schelpstraat 42, net patras di Kong Hing den Havenstraat.

Motibo pa realisa esaki:
Museo Arqueologico Aruba den colaboracion cu MUSEON Den Haag y Secar Research Center di St. Eustatia a planea un evento como parti di nan programa conhunto pa publico en conexion cu e exposicion **'Caribbean Ties, Connected people, Then and Now'** y diabierna dia 26 di juli Museo Arqueologico ta lansa su parti di "Caribbean Fair". Bin pasa un momento dushi carga cu informacion educativo y interesante. Un rato den ambiente Caribeño entre 5 pa 10'or di anochi cu tayer creativo, presentacion interesante, dushi cuminda Caribeño y hopi mas!

Fo'i di 6:00 pm artista contemporaneo Osaira Muyale di Studio O lo presenta e historia tras di e 'City Art' di e cabaynan blou den Oranjestad y Paardenbaai. Sigui pa un presentacion pa arkeologo drs. Harold Kelly tocante e periodo Archaico, cu informacion nobo di nos historia Indjan di Aruba, cu a sali danki na e investigacion di NEXUS1492.

Entre 5:30 pa 7:30 pm artista conoci pa su obranan di klei, Trudy Lampe lo duna un tayer di e tecnica di 'coil' cu Indjannan di Aruba y den Caribe tambe a uza pa traha nan potchi. Otro artista local Gloria Feliciana lo duna un tayer di traha prenda cu glas di lama. Mustrando asina con ta recicla un material cu no ta pertenece den nos medio ambiente, pero cu Indjannan, tanto na Aruba como den Caribe a cuminsa incorpora den nan decoracionnan den e periodo historico. Esaki despues di e prome contacto cu Europeanonan. Artista cu tambe a uni sumes ta Maya Lepsanovic, kende lo duna un tayer di traha un 'flamingo fridge magnet' na unda e particpantenan lo decora un pida di (drift)wood cu pintura den colornan Caribense. Tur e workshopnan aki ta gratis.

Alabes lo tin dushi cuminda Caribense na benta, manera un bon BBQ, un invento di traha cuminda originalmente di Indjannan, pues e nomber mes ta bini di e palabra indigena 'barbacoa'. Tambe 'Taki' lo tin dushi snacks traha di entre otro cadushi y juice di walishali. Lo tin stand di cuminda Surnam y Cubano. Bini y purba tambe un dushi cuminda of pasaboca di Dominica, St. Maarten y Trinidad. Stichting Rancho lo ta na encargo di e bar, di e forma aki recaudando fondo pa nan bon trabou den comunidad di e bario Rancho.

Museo Archeologico Aruba, Departamento di Cultura Aruba y cu sosten di Ministerio di Cultura ta contento den realisa e 'Caribbean Fair' aki. Cultura bo mester bib'e. Door di conoce nos pasado p'asina por traha riba un miho futuro. Mirando cu ta den vakantie nan ta spera cu mayornan y e hubentud di Aruba no perde e evento aki.







MINISTER GLENBERT F. CROES

MINISTER di Asunto Social y Labor

MANEHO ANTI-ONTHEFFING Y PRO-LOCAL TA DUNANDO RESULTADO





E maneho laboral di Minister Glenbert Croes ta dunando resultado. Recientemente Gobierno di Aruba a anuncia e cifranan nobo di desempleo. Aunke ainda e cifranan ta preocupante, e solo hecho cu e ta bahando, ta duna Gobierno di Aruba e confirmacion cu e maneho anti-ontheffing pro-trahadornan local, ta funcionando y ta dunando su fruto.

A midi desempleo en general na 2016 na 7.7%, na 2017 na 8.9% y na 2018 na 7.3% pues mas abou cu hasta 2016. Den comparacion cu otro paisnan den region manera Corsou cu ta conta cu un desempleo di 13.4% (oct 2018), na Jamaica di 8.7% (oct 2018), Bahamas 10.7% (nov 2018), Aruba tin un di e porcentahenan di desempleo mas abou hunto cu Bermuda cu ta na 6% (mei 2018), Cayman Islands 2.8% (sept 2018) y Trinidad & Tobago na 4.4% di desempleo.
E cifranan cu ta preocupa e mandatario hopi apesar di e hecho cu el a baha, ta e porcentahe di desempleo bou di e hobennan. Na 2018 e porcentahe baha te na 16.2% compara cu 2017 cu a conta cu un porcentahe di 19.4%.

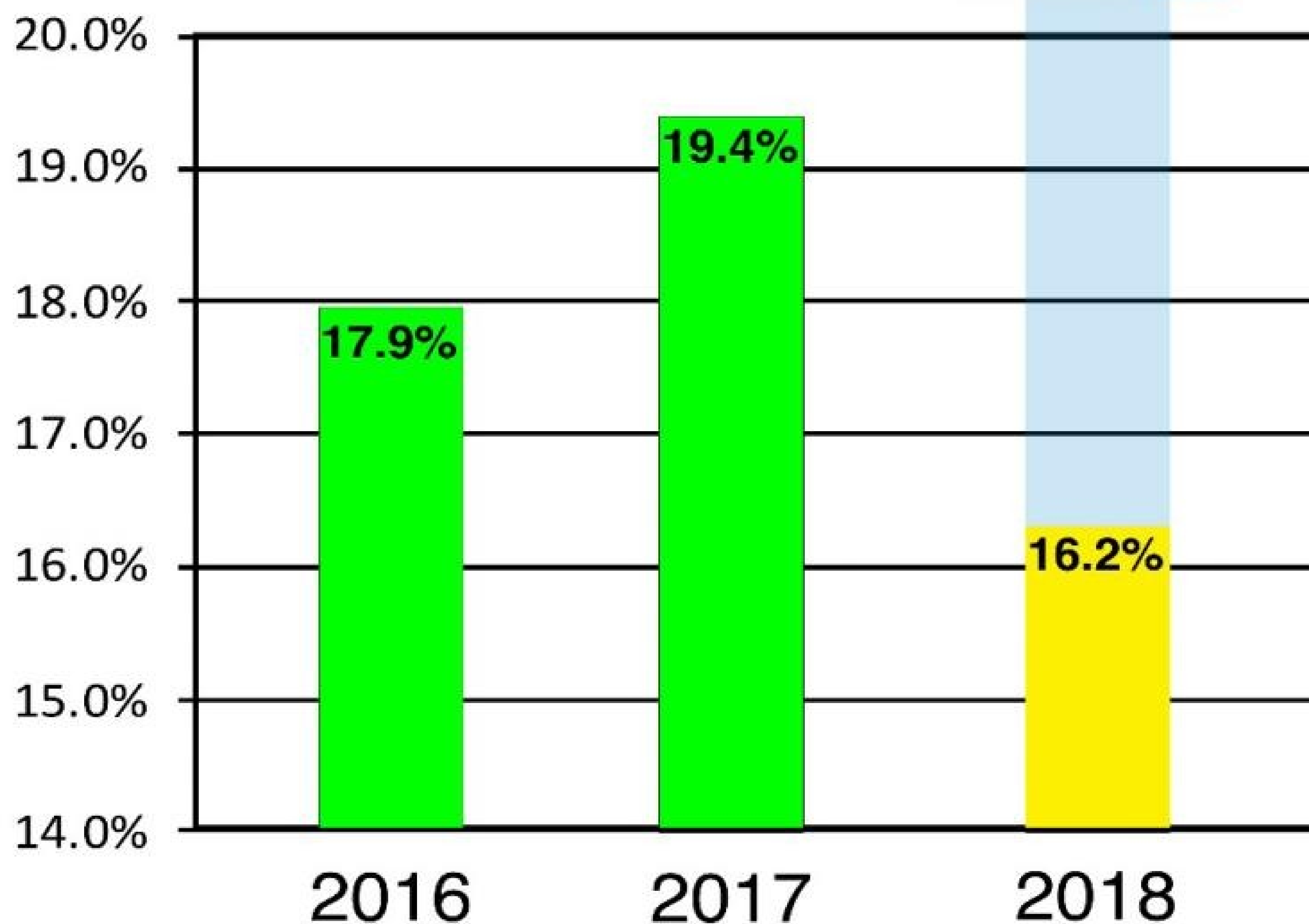
Pa e sector aki Minister di Asunto Social y Labor tin diferente proyecto andando conhuntamente cu Departamento di Asunto Social, cu ta concentrando e aña aki specificamente riba mamanan hoben y soltera. Via un proceso di educacion, re-educacion, cursonan y entrenamento, e meta ta pa na final saca nan for di bijstand y pone e hobennan aki riba e mercado laboral. Durante e prome luna di trabou, e mamanan ta keda haya ayudo y asistencia for di Departamento di Asunto Social te ora nan cobra nan prome salario. Na mes momento lo ubica e yiunan chikito den un crèche subsidia pa e programa aki di DAS, pa cumpli tambe cu e deseo di staatscrèche di Parlamento di Aruba pa asina no stroba ningun mama of tata di por bay traha. E proyecto aki ta carga e nomber di "Riba Caminda pa Trabou" cu a cuminsa cu 22 mama. Dos di nan ya a haya trabou y ta sumamente contento cu e decision aki cu nan a tuma di transforma nan bida pa miho. E otro 20 nan ta kedando cla pa pronto tambe drenta mercado laboral. Pa loke ta hobennan masculino, mediante Formacion Social, mientras tanto 13 hoben ta pasando nan pasantia pa despues sea sigui den e mercado laboral of drenta AruMil si nan logra cumpli cu e rekisitonan.

Esaki ta dos di e proyectonan pa yuda hobennan yega na un trabou pa por duna nan mes y nan yiu(nan) un miho porvenir.

En todo caso ta comproba cu e maneho anti-ontheffing y pro-local, awe ta dunando su fruto cu e prome indicadornan di aña 2018.

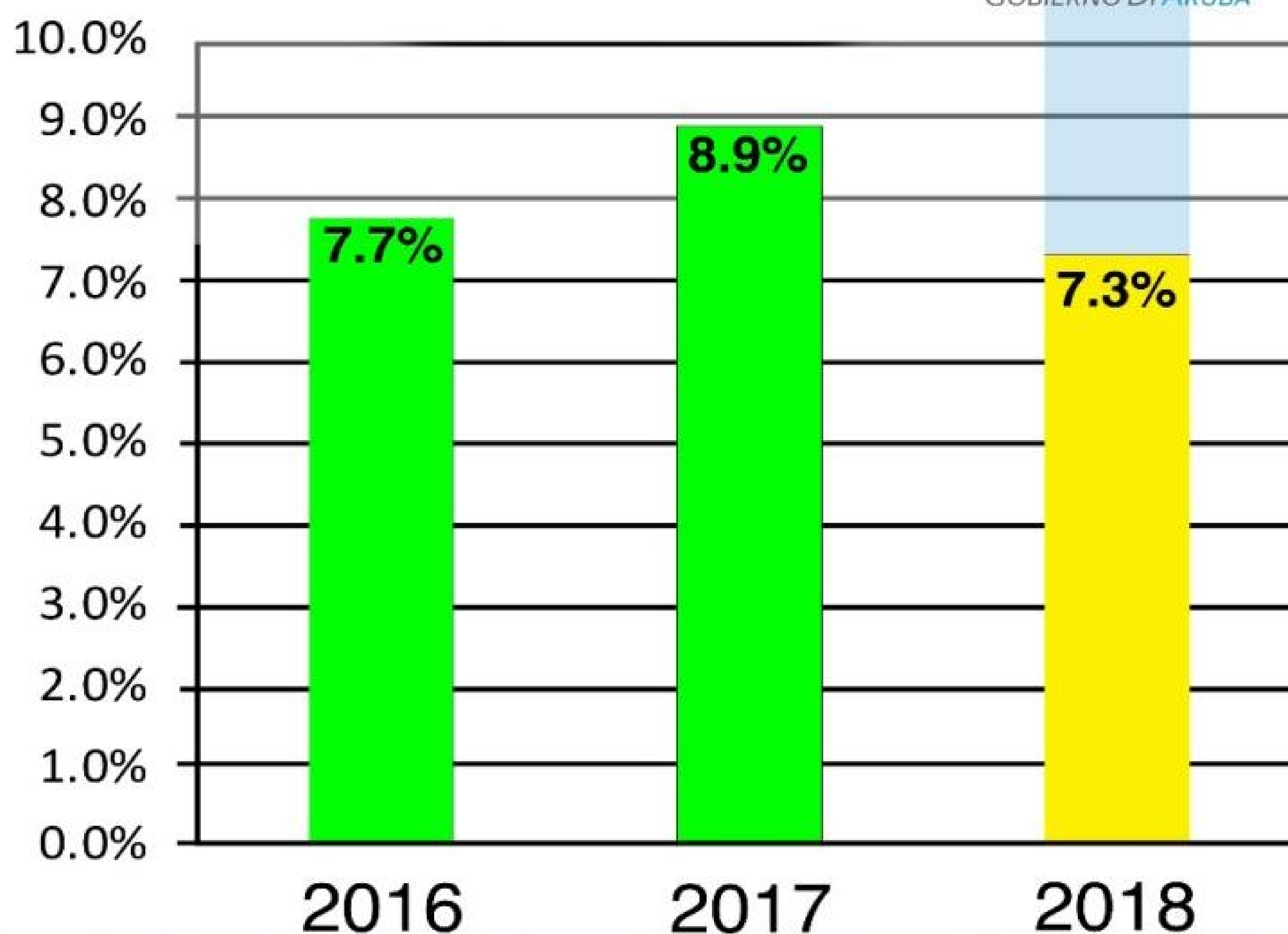
JEUGDWERKLOOSHEIDSCIJFER





WERKLOOSHEIDSCIJFER







Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

CIERTO APLICACION DI INNOVACION PA HUSTICIA TRATA DURANTE JVO TA APLICABEL PA ARUBA, CORSOU, SINT MAARTEN Y BONEIRO

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker

Siman pasa di 8 pa 11 di Juli Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata na e cumbre di JVO, Justitieel Vierpartijenoverleg cu a tuma luga na Sint Maarten. Cada seis luna e cumbre di JVO ta tuma luga na un parti di Reino caminda e ministernan di Husticia di respectivamente Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda ta bini hunto pa papia riba diferente aspecto di cooperacion. Tur cuater JVO cu Minister Bikker a bay e ta sinti cu e ta conoce y comprонde su otro coleganan mas y mas cu ta haci e reunion exitoso.



Na luna di Januari, Aruba tabata anfitrion di e JVO y awor tabata Sint Maarten. Durante e reunion a introduci un Letter of Intent cu basicamente ta un instrumento hopi flexibel cu por yega y adelanta riba cooperacion. Na e reunion di siman pasa a acorda un Letter of Intent cu ta specificamente riba aplicacion den cuadro di innovacion pa husticia. Segun Minister Bikker, Hulanda ta inverti shen miyon di euro riba innovacion di husticia y cada aña tin un cumbre di innovacion pa husticia y november aña pasa tabatin uno. Den e cuadro ey a bin cierto aplicacion cu a sinta wak y tin di nan ta aplicabel pa Aruba, Corsou, Boneiro y Sint Maarten.



Por bisa cu practicamente por haya esaki gratis y no mester bay desaroya "from scratch". Segun Minister Bikker, den cuadro di retonan presupuestario ora por haya algo gratis, sigur e ta un ganashi. Un di e aplicacionnan ta, ora un miembro di cuerpo policial riba su smartphone por haya informacion cu por compara manera Google Earth. Na momento e polis bay un adres e por haya guia y tambe haya informacion kico ta pasando na e adres y e mes por duna informacion na su otro coleganan cu por haya sa di e situacion na e sitio. E ta un dimension cu ya caba ta ser aplica na Hulanda den diferente municipio.



Segun Minister Bikker, esaki ta un di e aplicacionnan pero tin 15 diferente innovacion cu ainda ta piloto pero cu ya caba ta incorpora den cuerpo policial na Hulanda. Hulanda ta haci inversion di casi 300 miyon Euro pa yega na e tipo di avance tecnologico aki. Manera ta conoci pa Gabinete Wever Croes innovacion ta un di e puntonan primordial y esaki sigur ta un di nan segun Minister Bikker.

OFICINA DI TOURISM ORIENTED POLICING TA UN REALIDAD

Diahuebs atardi tabatin inauguracion di e oficina di Tourism Oriented Policing di KPA cu ta keda na e di dos piso di Central di Arubus. Un oficina dedica na servicio di e turista cu ta e pilar economico principal di pais Aruba. TOP ta den area di e cruceronan cerca di caminda unda e turistanan ta cana bishita tienda y caya principal.

Cu apertura di e oficina kier subraya siguridad di e turistanan cu ta algo primordial segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Riba combinacion di foto por mira mas di e apertura. Den edicion di mañan lo trece un reportahe mas amplio di e discursonan teni durante e ceremonia di apertura. Masha Pabien pueblo di Aruba cu apertura di TOP Tourism Oriented Policing.

















MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

MANEHO NOBO PA AÑA ESCOLAR 2019-2020

Den conferencia di prensa diahuebs 18 di juli, Minister di Enseñansa a splica riba e maneho nobo cu a wordo introduci pa aña escolar 2019-2020. Pa e aña venidero a bin cu un "Nationale Toets" cual ta un examen nacional cu tur mucha den 6de klas mester a pasa, y basa riba e resultado di e examen aki y e conseho di scol ta determina unda e alumno aki lo bay.

"Si e conseho di scol ta bisa HAVO y e resultado di examen ta bisa MAVO, e alumno aki lo bay HAVO pa motibo cu e score di mas halto ta conta".

Segun Minister Lampe, ta pa e motibo aki tambe a surgi un crecemento den e fluho total di alumnonan cu a logra pa bay HAVO cu a resulta den e decision pa cuminsa cu un "dependance" di colegio San Nicolas. Mirando cu Colegio San Nicolas ta un scol publico y ta cay bou Minister di Enseñansa, e ta responsabilidad di Gobierno e ora pa tur e alumnonan aki cu a score pa HAVO haya un luga pa atende nan lesnan.

Ta hopi importante pa notifica cu si acaso un alumno ta bay scol catolico of protestant y no por haya luga na Colegio Arubano, cu nan por inscribi libremente online pa Colegio San Nicolas pa asina nan por cuminsa cu nan estudio na augustus 2019. Segun Minister Lampe, Gobierno ta premira cu e fluho di studiante pa HAVO pabou di brug lo bay aumenta drasticamente p'esey tambe Gobierno di Aruba ta prepara pa tin tur cos cla pa duna e servicio



cu e alumnonan aki tin derecho riba dje.

Pa aclarea confusion di hopi mayornan, Colegio San Nicolas ta un scol publico, Colegio Arubano ta un scol Catolico y SMOA tin un directiva catolico y pa e motibo aki Colegio San Nicolas ta habri pa tur alumno. Si den caso un mucha ta inscribi na SKOA y ta poni pa bay HAVO y Colegio Arubano no tin luga, nan tin tur derecho pa inscribi na Colegio San Nicolas pa haya un luga pa cuminsa e aña escolar nobo.

Ta hopi importante pa notifica tur alumno cu e "dependance" di Colegio San Nicolas cu Gobierno ta preparando ta na Centro di Bario Dakota.

LO BIN CU UN MANEHO FINANCIERO STRUCTURA PA PRESUPUESTO DI ENSENANSA

Minister Rudy Lampe a menciona durante conferencia di prensa diahuebs 18 di juli, cu basa riba e iniciativanan cu tin pa pais Aruba, su ministerio a crea un plan di maneho financiero pa loke ta trata e presupuesto di enseñansa. Mirando cu e presupuesto aki ta esun di mas grandi di Aruba pa un suma total di mas di 280 miyon, Minister di enseñansa a tuma e iniciativa di crea un plan pa asina por tin un maneho mas estricto riba uzo di e placa aki.

E plan aki a wordo presenta na e diferente ministernan y aproba durante e reunion di Conseho di Minister. Segun Minister Lampe cu pa añanan largo no tawata tin responsabilisacion adecua pa un suma asina grandi. Tambe lo bay crea un departamento di financien nobo bou di e departamento di enseñansa y lo crea un inspeccion financiero na Inspectie Onderwijs pa asina aki bin un miho responsabilisacion di e placa di pueblo aki cu ta wordo hinca den eneñansa.

Tambe lo bay monitor e resultadonan, lo bay tin un maneho nobo di subsidio unda tur e directivanan di skol ta bay tin miho guia, miho contacto y mas profesionalismo. Manera ta conoci tur directiva di scol ta subsidia 100% pa Gobierno y pa e motibo aki tambe e "Good Governance Code" y "Accountability Rule" lo bay conta pa tur directiva y stichting cu ta ricibiendo placa di pueblo.

Cu e plan aki Aruba ta manda señal pa Hulanda cu Aruba mes ta tuma iniciativa pa crea un aparato gubernamental y un sistema di enseñnasa mas eficiente y no mester warda Hulanda yega cerca nos manera tawata e caso cu nos hermana isla Corsou.

Minister Lampe a expresa di ta hopi satifecho cu e plan aki y ta spera cu pronto por cuminsa ehecuta esaki pa tin un maneho financiero mas structura pa loke ta trata e presupuesto di enseñansa.

POPCORN CLUB & DEPARTAMENTO DI CULTURA

presents





Want to discover your hidden talents?

Dream, Dare, Do!

Everyone between the ages of 13 and 21 can join the workshops

Dare to dream, then do it !!!

JOIN US on the **21st, 22nd, 23th, 24th, 25th** and **26th** of July 2019

at Scol di Arte & @ Aruba, from 9 am till 5 pm for workshops & seminars

You don't have to be able to do it, you just have to DARE to do it

Best of all it's completely free !!!

We have a maximum capacity so Sign up today

FREE BUS PLAZA BETICO CROES 8.30 AM & SCOL DI ARTE 5.30 PM

THIS YEAR

We DARE the participants of DDD to show us their talents on stage at this year's *GANG DI ARTE* Talent Competition on the 11th of Aug 2019.

MOVIES & MUSICALS

A C T I O N



To sign up and for more info visit our Facebook pages:
Dream, Dare, Do-Aruba or Gang di Arte Aruba

BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

• INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

Apesar di e situacion financiero dificil cu Gabinete Wever-Croes a encontra na momento di asumi responsabilidad di gobernacion, Gobierno a percura pa haci algun cambio via reforma fiscal pa por brinda ayudo y alivio na Pueblo di e peso di impuesto. 7000 persona no ta paga belasting mas (cual mayoria ta pensionado) y 25000 persona ta paga un tarifa mas abou, cual ta suma un grupo di 32 mil persona cu ta ricibi un alivio di cobransa di impuesto riba nan entrada.

Cu e beneficionan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.





BENEFICIONAN

DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

7.000 persona no ta paga belasting mas (cual mayoria ta pensionado)

+ 25.000 persona ta paga un tarifa mas abou

32.000 persona sea no ta paga of ta paga un tarifa mas abou

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!

BANCO CENTRAL DI ARUBA TA INVITA

Banco Central di Aruba (BCA) ta invita publico en general pa asisti na un sesion informativo unda por haya mas informacion di e famia nobo di e biyetenan di Florin 2019.

Durante e sesion aki BCA lo duna splicacion detaya con pa reconoce nos biyetenan di Florin 2019 pa medio di e caracteristicanan di seguridad ariba e biyetenan.

Lo distribui diferente material promocional y lo elabora riba e fechanan importante relata cu e circulacion di nos biyetenan di Florin 2019.

E anochi di informacion lo bai tuma luga na tur MFA riba e siguiente fechanan:

- **MFA Noord - 13 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM**
- **MFA Sta. Cruz - 15 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM**



BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

• PENSIONADONAN

E situacion financiero no ta facil, pero asina mes Gabinete Wever-Croes ta haciendo un esfuerso pa por trece alivio. Pa nos grandinan Gabinete Wever-Croes a duna varios beneficionan y pa locual ta nos grandinan gobierno a percura pa duna rebaho di prima di AZV cu 4%, tambe nos pensionadonan a haya un aumento di Reparatietoeslag di 25 florin pa luna.

Pa locual ta esnan cu ta cobra pensioen y ta soltero a aumenta di pensioen cu 25 florin. Parehanan cu ta cobra pensioen gobierno a duna un aumento di 42 florin y pa locual ta nos pensionadonan nan a conoce un rebaho di impuesto riba entrada pa nos pensionadonan.

Cu e beneficionan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.



GOBIERNO DI ARUBA



BENEFICIONAN
DI GABINETE WEVER-CROES 2018- 2019

PA PENSIONADONAN

- Rebaho di prima di AZV cu 4%
- Aumento di Reparatietoeslag di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa soltero di Afl. 25
- Aumento di pensioen pa pareha di Afl. 42
- Inkomstenbelasting pa pensionado a baha

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central**!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ULTIMO DIA PA ENTREGA FORMULARIO PA CONDECORACION REAL TA 9 DI AUGUSTUS 2019

Prome Minister ta invita pueblo pa propone personanan kendenan ta haciendo trabounan caritativo y boluntario den nos comunidad

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa di ta sumamente contento cu un biaha mas Aruba ta forma parti di e condecoracion real 2020. Tur aña riba fecha natalicio di Rey Willem Alexander, e Rey ta otorga condecoracionnan real na ciudadanonan den reino Hulandes. E condecoracionnan aki ta wordo otorga na personanan cu banda di nan trabou a haci of ta haciendo algo excepcional por ehempel trabounan caritativo manera yuda otronan sea cu trabou, placa, articulonan di necesidad, organisa eventonan pa recaudacion pa instancianan, entre otro, sin cu nan ta wordo compensa pa esaki. Na Aruba tin un cantidad grandi di persona cu ta eherce trabounan caritativo y boluntario pero hopi biaha esakinan no ta wordo promovi. E ora ta keda na e ciudadano pa propone e personanan aki pa asina nan por wordo condecora.

“E condecoracion aki ta algo hopi bunita y aunke e ta un medaya chikito y no ta cay den balance cu tur e trabou y sacrificio cu e personanan aki ta eherce, e ta un reconocemento di Rey Willem Alexander”.

Pa por propone un persona por busca un pakete na Bestuurskantoor cu por wordo yena y entrega prome cu 9 di augustus. E ta di suma importancia pa busca e formulario aki trempan ya cu e ta consisti di hopi preguntanan cu ta tuma tempo pa yena. E formulario aki ta wordo manda Hulanda pa evaluacion y eynan ta determina si di berdad e persona aki ta bin na remarca pa un condecoracion real. Un persona no por pidi un condecoracion pa su mes y no por bisa un otro persona cu e ta wordo proponi tampoco.

“Mi ta hopi orguyoso di e cantidad di personanan cu a wordo condecora na 2019. Esaki ta muestra ki tipo di personanan nos Arubiano ta y e scarificio y amor cu nan ta pone den yuda nan isla y nan prohimo. Mi ta invita tur esnan cu conoce un persona den nos comunidad cu banda di nan trabou ta haciendo trabounan excepcional, pa pasa busca formulario na Bestuurskantoor y entrega e formulario prome cu dia 9 di augustus proximo. Di e manera aki, e personanan aki por ricibi nan condecoracion real como gradicimento pa loke nan ta haci pa nos comunidad”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





JULI 2019

DESEMPLEO A BAHA DEN 2018



GOBIERNO DI ARUBA

E resultado di trabou duro di percura pa nos hendenan haya trabou y di protege cuponan di trabou pa nos hendenan local!



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes